



РУКОВОДСТВО ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЕЙ

ПРОГРАММА МАЛЫХ ГРАНТОВ – Выборы 2018 (ПМГ – ВЫБОРЫ 2018) ПРИ ПОДДЕРЖКЕ ПРОЕКТА «УКРЕПЛЕНИЕ ДЕМОКРАТИИ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА ПОСРЕДСТВОМ ИНКЛЮЗИВНЫХ И ПРОЗРАЧНЫХ ВЫБОРОВ»

Данное Руководство описывает правила и процедуры, направляющие процесс представления, отбора и внедрения Программы малых грантов (2018) в рамках ПРОЕКТА «УКРЕПЛЕНИЕ ДЕМОКРАТИИ В РЕСПУБЛИКЕ МОЛДОВА ПОСРЕДСТВОМ ИНКЛЮЗИВНЫХ И ПРОЗРАЧНЫХ ВЫБОРОВ» (EDMITE), финансируемого Агентством США по международному развитию (USAID), Посольством Великобритании в Кишиневе через Фонд «Эффективного Управления» и правительством Нидерландов через программу Матра."

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Общей целью Проекта EDMITE является достижение прозрачности и инклюзивности избирательного процесса в Республике Молдова с помощью современной информационной системы, усовершенствованного законодательства и более активного участия общественности, устранив коренные причины текущих проблем, препятствующих дальнейшему развитию демократии и развитию избирательного процесса в Республике Молдова.

Проект EDMITE призван содействовать: (1) достижению более точного Государственного Регистра избирателей (ГРИ), улучшению качества и доступности данных посредством реорганизации систем Службы записи актов гражданского состояния (ЗАГС), полной разработки Государственного Регистра адресов и содействию обмену информацией и совместимости между разными структурами центральной государственной власти посредством правительской платформы для обмена данными MConnect; (2) повышению уровня инклюзивности избирательного процесса посредством разработки дистанционного инструмента для голосования и адаптации Государственной автоматизированной информационной системы "Выборы" (SIASA), чтобы своевременно реагировать на новые технические и политические разработки; (3) осуществлению правовой реформы в избирательной сфере для устранения неточностей и реагирования на технические разработки; и (4) расширению политического участия граждан посредством разработки и внедрения образовательных программ для избирателей и представителей гражданского общества.

Ожидаемые результаты Проекта EDMITE включают следующие:

- Достигнуто повышенное доверие к Государственному Регистру избирателей;
- Разработан и внедрен pilotный процесс интернет-голосования для выборов 2018 года при содействии усовершенствованной Государственной автоматизированной информационной системы "Выборы";
- Осуществлена правовая реформа, связанная с выборами;
- Укреплены образовательные системы для избирателей и представителей гражданского общества.

Кроме технической помощи для усовершенствования избирательных процессов, Проект EDMITE оказывает содействие СЕС и CICDE в проведении образовательных мероприятий для избирателей и представителей гражданского общества по разным темам в сфере выборов, включая недавно принятую новую избирательную систему. Ввиду того что все эти мероприятия целенаправленны на широкую общественность, необходимо решать особые нужды различных сегментов общества. Таким образом, Программа малых грантов – Выборы 2018 (ПМГ – Выборы 2018) призвана восполнить этот пробел и сосредоточиться на просвещении **конкретных целевых групп** посредством разных специализированных образовательных мероприятий для избирателей и представителей гражданского общества, позволяющих использовать **подход от человека к человеку** в процессе передачи информации. Также, ПМГ – Выборы 2018 внесет вклад в создание партнерства между этими группами и СЕС/CICDE с ориентацией на перспективу.

Образовательные мероприятия для избирателей и представителей гражданского общества в рамках ПМГ – Выборы 2018 запланировано провести в **2 этапа**.

Первый этап (март – июль) будет сосредоточен на распространении более общей информации о выборах.

Второй этап (август – ноябрь) будет концентрироваться на новой системе выборов и на новых избирательных процессах.

Учитывая вышеупомянутые условия, Проект EDMITE, в сотрудничестве с СЕС и CICDE, объявляет конкурс заявок для ПРОГРАММЫ МАЛЫХ ГРАНТОВ, предложенной к внедрению в период с **марта по ноябрь 2018 года**.

Итоговый результат ПМГ – Выборы 2018: Укрепление возможностей/потенциалов и более широкие познания в избирательной сфере конкретных целевых групп граждан Республики Молдова, включая Диаспору, с помощью специализированных образовательных мероприятий для избирателей и представителей гражданского общества, направленных на:

- удовлетворение их потребностей и устранение существующих информационных пробелов;
- использование подхода от человека к человеку; и
- создание устойчивого партнерства с СЕС и CICDE.

2. СРОКИ РЕАЛИЗАЦИИ И МАСШТАБ ПРОЕКТА

Проекты должны быть осуществлены в период с **марта по ноябрь 2018 года**, включая два раздельных этапа (март-июль и август-ноябрь). Максимальное значение запрошенной заявителем суммы для бюджета проектного предложения не должна превышать **10,000 долларов США**.

3. ПРОЕКТЫ, ОТВЕЧАЮЩИЕ УСТАНОВЛЕННЫМ КРИТЕРИЯМ

Проекты должны применять видения на длительную перспективу, которая приведет к созданию устойчивого партнерства с СЕС и CICDE для последующего обмена и передачи информации. Оба этапа обязательны в рамках ПМГ – Выборы 2018. Следовательно, будут рассмотрены только заявки, включающие мероприятия как для первого этапа, так и для второго этапа.

Заявители должны будут выявить особые потребности и приоритеты своей целевой группы, которые будут решены посредством проектного предложения. Мероприятия по укреплению потенциала, направленные на улучшение уровня знаний и навыков граждан для участия в демократическом процессе, применяя подход от человека к человеку, является основным требованием в рамках данного Конкурса заявок.

Структуры, имеющие право представить проектные предложения, должны выполнить все критерии, указанные ниже:

- Быть зарегистрированной некоммерческой организацией (НПО/НКО) или организацией гражданского общества (ОГО);
- Представлять и работать с конкретно определяемой целевой группой или группами;
- Продемонстрировать опыт работы и историю деятельности с целевой группой/группами на региональном уровне – минимум 2 района в географическом регионе Север, Юг, Центр, Запад либо Восток Республики Молдова. Исключение делается для НПО/НКО и ОГО, работающих только в АТО Гагаузия и в Приднестровье;
- Иметь возможность организовать и провести образовательные мероприятия для избирателей и представителей гражданского общества в течение установленных сроков и с учетом географических требований;
- Нести прямую ответственность за разработку и управление внедряемого Проекта;
- Представить только одно проектное предложение на организацию в рамках данной ПМГ – Выборы 2018.

4. КОНКРЕТНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ЗАЯВКАМ НА ПОЛУЧЕНИЕ ГРАНТА

4.1 Целевые группы

Заявитель должен четко обозначить свою целевую группу в Бланке заявки на участие в конкурсе на получение гранта, выделяя конкретные характеристики обозначенной группы, такие как пол, возрастные категории, конкретный язык или географический регион (например, Гагаузия и Приднестровье), или прочие критерии в соответствии с целевой задачей ПМГ – Выборы 2018. Заявители должны четко определить потребности своей конкретной целевой группы и метод, с помощью которого эти потребности были определены. Также, заявитель должен четко указать географический регион, в котором его организация собирается работать в рамках ПМГ – Выборы 2018, и почему.

Предложенные в рамках данного Конкурса целевые группы перечислены ниже, однако заявители не должны ими ограничиваться¹:

- Женщины, включая женщин из социально уязвимых групп;
- Молодежь;
- Пожилые люди;
- Граждане, проживающих за рубежом (Диаспора);
- Языковые меньшинства;
- Граждане, живущие в Приднестровье, в Зоне Безопасности и в АТО Гагаузия;
- Граждане с различными видами инвалидности;
- Представители ЛГБТИ-сообщества;
- Разные группы граждан сельской или городской местности.

Заявитель должен вовлечь целевую группу на региональном уровне (ссылка на абзац «Географический охват» ниже), осуществив разработку и реализацию образовательных мероприятий для избирателей и представителей гражданского общества, используя **новаторский и творческий** метод, приспособленных особым потребностям целевой группы. Заявитель может охватить больше одной целевой группы в рамках своих мероприятий. Вид, количество и краткое описание целевых групп должны быть указаны в Бланке заявки на участие в конкурсе на получение гранта.

Будут допущены только заявки, четко определяющие и указывающие причину выбора определенной целевой группы.

4.2 Географический охват

С целью обеспечения самого широкого охвата мероприятиями в рамках ПМГ – Выборы 2018, заявители должны представить предложения, включающие мероприятия для проведения в **одном или в нескольких географических регионах**, указанных ниже:

- Регион 1: Север;
- Регион 2: Центр, включая административные единицы Приднестровья и Зоны безопасности;
- Регион 3: Юг, включая АТО Гагаузия;
- Регион 4: Сообщество граждан Республики Молдова, проживающие за рубежом (Диаспора).

Каждое проектное предложение должно охватить как минимум 2 **района/административные единицы по каждому выбранному географическому региону**. Заявки, охватывающие меньше 2 районов/административных единиц по каждому региону, будут дисквалифицированы. В случае, когда заявители планируют охватить больше одного географического региона, бюджет не должен превышать установленный лимит в 10,000 долларов США. В каждом регионе можно охватить несколько целевых групп.

¹ Заявителям настоятельно рекомендуется просмотреть Социальное исследование «Восприятие и отношение к равенству в Молдове» (http://md.one.un.org/content/dam/unct/moldova/docs/pub/ENG-Studiu%20Perceptii%202015_FINAL_2016_Imprimat.pdf), которое определило 14 категорий населения, относящихся к социально уязвимым группам в Республике Молдова.

Проектные предложения, охватывающие месторасположения Диаспоры, не должны выполнять требование, предусматривающее охват 2 административных единиц в каждом регионе. Предпочтение будет отдано организациям, пытающимся охватить как можно больше месторасположений Диаспоры и, соответственно, как можно больше граждан.

4.3 Мероприятия

Под общим девизом “**Демократия важна**” (*Democrația contează*), все проекты должны внимательно вовлечь целевую группу (целевые группы) посредством инновационных мероприятий. Простые, поучительные образовательные мероприятия не принимаются.

Следовательно, все запланированные мероприятия, указанные в проектном предложении, ДОЛЖНЫ содействовать достижению общего/итогового результата ПМГ – Выборы 2018. Мероприятия должны продемонстрировать хорошее знание потребностей целевой группы (целевых групп) и определить наилучший подход к вовлечению целевой группы (целевых групп) в образовательные мероприятия для избирателей и представителей гражданского общества. Все мероприятия должны следовать подхodu **от человека к человеку** и использовать в качестве основной концепции метод активного вовлечения участников.

Приемлемы только заявки, подробно описывающие метод активного вовлечения целевой группы (целевых групп), используя подход от человека к человеку.

Примечание: На втором этапе заявителю будет предложено провести от 2 до 6 практических сессий по вопросам выборов, симулируя процесс голосования для своей целевой группы (целевых групп) как минимум в двух населенных пунктах. Это действие дополнит предложенные заявителем мероприятия в рамках данного этапа, а финансовые средства должны быть указаны отдельно в бюджете проектного предложения. Материалы и обучение будут предоставлены СЕС/CICDE. Продолжительность каждой практической сессии по вопросам выборов будет 1 час, включая подготовку Вопросов и ответов. Сессия может быть составной частью запланированных мероприятий в рамках второго этапа или отдельным действием. С целью обеспечения эффективности расходов, будет предложен комбинированный подход в тех случаях, когда это целесообразно.

4.4. Конкретные требования к материалам

СЕС/CICDE обеспечат отобранных грантополучателей обучающими материалами на румынском и русском языках для обоих этапов.

Следовательно, заявители не должны планировать расходы на разработку образовательных материалов для избирателей и представителей гражданского общества, **ОДНАКО должны определить наиболее эффективный и подходящий метод для проведения этих образовательных мероприятий для своей целевой группы (целевых групп) и создать сети между целевыми группами**, формируя в то же время устойчивое партнерство с СЕС и CICDE.

Если заявитель планирует охватить конкретное **языковое меньшинство**² (или группу граждан с особыми потребностями), тогда он должен запланировать сумму в размере, не превышающем 4% от общего бюджета, для перевода материалов или для других необходимых изменений (например, использование шрифта Брайля).

Все наглядные материалы (ручки, футболки, сумки, баннеры, постеры и прочие), подлежащие подготовке Грантополучателями, должны быть согласованы заблаговременно с Проектом EDMITE, СЕС и CICDE.

5. БЮДЖЕТ ПРОЕКТА

- Бюджет Проекта, как составная часть Бланка заявки, должен быть в долларах США;
- Бюджет не должен превышать сумму в 10,000 долларов США;
- Бюджет должен включать четкую информацию, каким образом будут израсходованы средства, а также подробную разбивку планируемых расходов;
- Бюджет должен быть реалистичным и экономичным;
- Бюджет должен соответствовать Плану мероприятий, как описано в проектном предложении.

² Языковыми меньшинствами, релевантными для Республики Молдова, являются: гагаузы, болгары, украинцы и цыгане.

- Не более 10% бюджета может быть использовано для закупки малогабаритных товаров и оборудования, необходимых для успешного внедрения мероприятий, и не более 4% - для перевода на языки меньшинств или для других критических корректировок, как описано в п. 3.4. Руководства для заявителя.
- Для закупки конкретного **малогабаритного оборудования**, необходимого для проведения определенных мероприятий по информированию/обучению, например, слуховые приборы, лупы – сумма не должна превышать 10% общего бюджета. Соответствующие ресурсы могут быть использованы как средства для софинансирования в размере 50% к частному или публичному источнику, для обеспечения сооружения **постоянных подъездных пандусов для инвалидов** для въезда в учебные центры или в другие здания, критически необходимыми для проведения мероприятий Проекта или для избирательных процессов в целом.

Примечание: Вклады в натуральной форме не являются текущими расходами и не могут быть рассмотрены в качестве софинансирования со стороны партнера для внедрения Проекта. Вклады в натуральной форме (здания, оборудование, транспортные средства и прочие) со стороны организации или партнера по внедрению Проекта должны быть указаны в Бланке заявки «Описание Проекта». Тем не менее, в бюджете проектного предложения, заявитель должен указать только финансовый вклад партнеров и софинансирование со стороны физических/юридических лиц, если таковые имеются.

Неприемлемыми расходами являются:

- Закупка видео, аудио аппаратуры, компьютеров и другого оборудования, а также закупка инфраструктуры;
- Производство и/или трансляция оплачиваемых видеозаписей или прочих образовательных материалов;
- Аренда рекламных щитов или публичных панно для афиширования информации, произведенной/полученной в рамках гранта;
- Расходы, понесенные до подписания контракта (включая расходы, связанные с представлением проекта);
- Штрафы и пени/санкции;
- Мероприятия, стоимость которых была покрыта из средств другого гранта / другими лицами;
- Финансовая помощь или расходы, покрытые из других источников;
- Индивидуальное спонсорство для участия в мастерских, семинарах, конференциях;
- Стипендии на индивидуальное образование;
- Покрытие текущих расходов организации, за исключением случая, когда они напрямую связаны с задачами проекта;
- Потери на обменных курсах.

6. ПАКЕТ ЗАЯВКИ ДОЛЖЕН СОДЕРЖАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ

НПО/НКО и ОГО, заинтересованные в подаче заявки на участие в ПМГ – Выборы 2018, должны представить пакет документов, включая следующие:

- Бланк заявки (включающий запрошенную сумму бюджета и график проведения мероприятий), заполненный на русском, румынском или английском языках. (Бланки, заполненные вручную, не принимаются);
- Копию Свидетельства о регистрации, доказывающее, что заявитель является зарегистрированным юридическим лицом³;
- Декларацию о партнерстве, в соответствующих случаях, подписанную сторонами;
- Резюме руководителей проектов и членов команды, вовлеченных в процесс осуществления Проекта (составленные в одинаковом формате для всей команды);

³ Организации, ориентирующиеся на Диаспору, должны быть зарегистрированы в Республике Молдова.

- Насколько это возможно, краткое описание предыдущей релевантной деятельности подавшего заявку юридического лица (включая рекомендательные письма от других доноров, рекламные проспекты, брошюры, другие подходящие материалы /информации), чтобы продемонстрировать опыт и возможность внедрить Проект в соответствии с требованиями ПМГ – Выборы 2018;
- Прочие значимые материалы для донора с целью укрепления авторитетности заявителя и дополнительного обоснования проекта.

Бланк заявки должен содержать достаточно подробные данные, в частности, относительно средств для достижения целевых задач Проекта и каким образом будет/ут определена/ы и достигнута/ы целевая группа (целевые группы).

Бланк заявки и Руководство для заявителей размещены на Веб-сайте ПРООН в Молдове <http://www.undp.md/tenders/index.shtml>. Эти документы можно также получить, отправив запрос г-же Виктории Игнат по адресу: victoria.ignat@undp.org.

Заявочные документы можно отправить по электронной почте: tenders-Moldova@undp.org с пометкой “**ПМГ – Выборы 2018**” или по почте / с курьером в запечатанном конверте (с надписью: **ПМГ – Выборы 2018**) по адресу:

**ПРООН в Молдове, ул. 31 августа 1989, 131, MD-2012,
Кишинев, Республика Молдова
Отдел регистрации/закупок**

**Срок представления предложений:
5 марта 2018 г., в 16:00 (по местному времени в Республике Молдова).**

7. ИНФОРМАЦИОННЫЕ БРИФИНГИ ДЛЯ ЗАЯВИТЕЛЕЙ

Команда Проекта EDMITE, совместно с СЕС и CICDE, проведет 3 региональные информационные брифинга для заинтересованных НПО/НКО/ОГО с целью урегулирования всех вопросов, касающихся процесса или содержания проектных предложений. Представители юридических лиц, желающих подать заявку для участия в конкурсе в рамках ПМГ – Выборы 2018, могут посетить любой информационный брифинг, согласно графику, приведенному ниже:

г. Бельцы – 26 февраля 2018 г. в 11:00	Место проведения брифинга будет объявлено позже на Веб-сайте ПРООН и сообщено организациям, подтвердившим свое участие.
г. Кишинев – 26 февраля 2018 г. в 15:30	Центральная избирательная комиссия ул. Александри 119, Конференц-зал, 3-й этаж
г. Кагул – 27 февраля 2018 г. в 11:00	Место проведения брифинга будет объявлено позже на Веб-сайте ПРООН и сообщено организациям, подтвердившим свое участие.

Все заинтересованные заявители должны подтвердить свое участие, позвонив по номеру: 060008805 или написав г-же Виктории Игнат victoria.ignat@undp.org, направив копию г-же Лилиане Греку: liliana.grecu@undp.org до 22 февраля 2018, в 17.00 (по местному времени в Республике Молдова).

8. ПРОЦЕСС ОЦЕНКИ

Заявки, отправленные по факсу, будут отклонены. Неполные заявки не будут рассмотрены. Объем отправленных по электронной почте заявок не должен превышать 5МВ. Заявки, чей объем превышает 5МВ, должны быть разделены на несколько сообщений, каждое из которых должно

иметь пометку «часть х из у» кроме темы “ПМГ - Выборы 2018” и запрошенных документов. Все заявки, представленные в электронном формате, получат автоматическое сообщение от tenders-Moldova@undp.org, подтверждающие, что заявка была получена. Если вы не получили такое подтверждение по электронной почте, пожалуйста, свяжитесь с ПРООН в Молдове, Отделом регистрации по телефону +373 22-220045. Все предложения, получение после указанного срока, будут отклонены.

После истечения установленного срока будет проведен двухэтапный процесс оценки проектных предложений:

Этап I: Проверка соблюдения административных требований и приемлемости заявителя – этап исключения.

Мы проверим, заполнен ли полностью Бланк заявки, содержит ли пакет все требуемые документы, отражает ли Проект два этапа, не превышает ли бюджет установленный предел по каждому заявителю, ясно ли определена целевая группа или группы, использован ли подход от человека к человеку и выполнены ли все указанные критерии.

Действия на данном этапе осуществляются командой EDMITE в сотрудничестве с представителями СЕС и CICDE.

Этап II: Оценка проектных предложений

Проверяется соответствие представленного проектного предложения указанным целевым задачам и приоритетам ПМГ – Выборы 2018.

Действия на данном этапе осуществляются независимым Комитетом заинтересованных сторон, в состав которого входят представители доноров и СЕС, CICDE, Агентства государственных услуг и Центра электронного управления. Проекты, получившие наибольшее количество баллов, будут рекомендованы Коллегии/Совету Проекта EDMITE для окончательной оценки.

Критерии оценки проектных предложений

Критерии отбора	Описание	Количество баллов
Качество и релевантность проектного предложения	<ul style="list-style-type: none">• релевантность Проекта конечному результату ПМГ - Выборы 2018;• четко определенная целевая группа с ясным обоснованием;• определение проблем/потребностей и качество их обоснования;• значимость Проекта для потребностей определенной целевой группы (бенефициара);• оригинальный, инновационный характер Проекта;• устойчивость Проекта;• отражение гендерных аспектов и прав человека.	10 5 5 5 5 5 5 5
Промежуточный итог		40 баллов

Методология внедрения Проекта	<ul style="list-style-type: none"> • В какой мере Проект использует подход от человека к человеку; • В какой мере предложенные мероприятия соответствуют ожидаемым результатам Проекта; • В какой мере мероприятия конкретны, измеримы и достижимы в установленные сроки; • Каким образом определен региональный аспект Проекта. 	10 5 5 10
Промежуточный итог		30 баллов
Возможности/ потенциал заявителя	<ul style="list-style-type: none"> • компетентность и опыт работы заявителя с определенной целевой группой и в указанном регионе; • опыт работы заявителя в области управления Проектом; • опыт работы команды, внедряющей Проект; • доступность физических ресурсов, требуемых для проведения запланированных мероприятий (здания, оборудование, средства транспорта и прочие) 	5 5 5 5
Промежуточный итог		20 баллов
Проект бюджет	<ul style="list-style-type: none"> • прозрачность расходов и обоснование расходов Проекта; • соответствие расходов мероприятиям в реалистическом понятии. 	5 5
Промежуточный итог		10 баллов
ИТОГО		100 баллов

Максимально допустимое количество баллов по каждому Проекту равно 100. Только Проекты, набравшие, как минимум, 65 из 100 баллов, будут рекомендованы Коллегии/Совету Проекта EDMITE для рассмотрения.

9. МЕТОДОЛОГИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОТОБРАННЫХ ГРАНТОПОЛУЧАТЕЛЕЙ И ИХ ПОДДЕРЖКА

Для отобранных Грантополучателей, кроме образовательных материалов для обоих этапов на румынском и русском языках, Проект EDMITE, в тесном сотрудничестве с CEC и CICDE, проведет **специализированное обучение инструкторов/посредников**, которое пройдет в Кишиневе в рамках двухдневной Творческой лаборатории.

Во время проведения Творческой лаборатории, 2 представителя от каждого Грантополучателя будут приглашены и обучены конкретным инструментам и методам с целью проведения курсов просвещения для гражданского общества, а также получат консультацию по определенным аспектам, касающимся предложенных мероприятий. Событие позволит Грантополучателям усовершенствовать свои проекты и добавить творческие идеи и решения в образовательные мероприятия для избирателей и представителей гражданского общества мероприятий.

Участие в этом событии обязательно для всех Грантополучателей

(командировочные/транспортные расходы должны быть предварительно включены в бюджет проектного предложения для двух человек от каждой организации).

Приложение:

1. Бланк заявки на английском, румынском и русском языках (в формате Word).